



2023/07-1

iQ LED

/EN/ Not to be used with electronic devices in the circuit (e.g. light dimmer). **/DE/** Sie ist nicht in Kreislern, wo elektronische Gerate (z. B. mit Verdunkler) vorhanden sind, zu verwenden. **/FR/** Ne pas utiliser en circuits avec les dispositifs lectriques (par exemple avec l'assombrisseur). **/NL/** Niet gebruiken in een circuit met elektronische apparatuur (bijv. met een dimmer). **/IT/** Non utilizzare in combinazione con apparecchiature elettroniche (ad es., con regolatori d'intensit). **/PL/** Nie stosowa w obwodach z urzdzeniami elektronicznymi (np. ze ściemniaczem). **/CZ/** Ztka ne prpsobena ke strnvn. **/SK/** Ztka neje prpsoben k strnvn. **/HU/** Fnyer szablyozs kapcsolval nem hasznlhat. **/RO/MD/** Nu se va folosi in circuite cu dispozitive electronice (de ex.: reglatoare de lumin). **/SI/** Ne smemo uporabljati v elektrnem krogu s elektronicnimi napravami (npr. z zatemnilnim stikalom). **/BG/** Да не се използва във вериги с електронни устройства (например, с реостат за регулиране силата на светлината на лампа). **/RU/BY/** Не использовать в схемах с электронными устройствами (нп. со светорегулятором). **/UA/** Не використовувати в схемах з електронними приладами (н-д зі stemнювачем свтла). **/LT/** Nenaudoti grandyse kartu su elektroniniais įrenginiais (pvz. su šviesos tamsintoju). **/LV/** Nelietot sistēm ar elektroniskm iercēm (piemērm, ar tumsotjiem). **/EE/** Mitte kasutada ahelas elektronseadmetega (nitekes hardgida).



/EN/ WEEE label signifies the necessity of selective collection of waste electric and electronic equipment. The products thus marked must not be disposed of to the standard waste bins together with other types of waste. Such products may be environmentally harmful and require special forms of processing, recovery, recycling and neutralization. **/DE/** Das WEEE-Zeichen verweist auf die Notwendigkeit, verbrauchte Elektro- und Elektronikgerte getrennt zu sammeln. Produkte, die dieses Zeichen tragen, knnen nicht mit normalem Mll entsorgt werden. Derartige Produkte knnen umweltschdlich sein und bentigen besondere Methode der Verarbeitung, Wiederverwertung, Recycling und Unschdlichmachung. **/FR/** Ce marquage indique la ncessit de la ramassage slectif des appareils lectriques et lectrotechniques uss. Les appareils marqus de cette manire ne peuvent pas, sous la peine d'amande, tre jets  la poubelle avec les autres dchets. Ces appareils peuvent nuire l'environnement et la sant humaine, ils exigent la forme spciale de l'laboration / rcupration / recyclage / neutralisation. **/NL/** Dit kenmerk wijst op de noodzaak om gebruikte elektrsche en elektronische apparatuur selectief te verzamelen. Producten die dit teken hebben, mogen op straffe van een boete niet weggegooid worden met gewoon afval. Deze producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid, ze vereisen speciale verwerking / recycling / onschadelijk maken. **/IT/** Questo contrassegno segnala l'obbligo di raccolta differenziata dei dispositivi elettrici ed elettronici esausti. I prodotti cos contrassegnati non possono, a pena di ammenda, essere gettati tra i normali rifiuti, insieme ad altri scarti. Questi prodotti possono arrecare danni all'ambiente e alla salute umana, e richiedono pertanto speciali procedure di lavorazione / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. **/PL/** Oznakowanie WEEE wskazuje na konieczno selektywnego zbierania zużytego sprztu elektrycznego

i elektronicznego. Wyrobw tak oznakowanych, pod kar grzywny, nie mona wyrzuca do zwyklych śmiei razem z innymi odpadami. Wyroby takie mog by zekodowane do rodowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagaj specjalnej formy przetwarzania / odzysku / recyklingu / unieszkodliwiania. **/CZ/** Oznaen WEEE uvd nutnost selektivnho zberu pouitho elektrickho a elektronickeho vybaven. Takto oznaen vrobky ne mono vyhazovat spolu s ostatnm benm odpadem. Takovto vrobky mohou bt škodliv pro zivotn prosted a vyžaduj zvlstn formu zpracovn, renovace, recyklace a zneškodnn. **/SK/** Oznaen WEEE uvda nutnost selektivnho zberu pouitho elektrickho a elektronickeho vybaven. Takto oznaen vrobky nie je mon vyhazova spolu s ostatnmi obyajnmi odpadkami. Takto vrobky mu by škodliv pre zivotn prostredie a vyžaduj si specilnu formu spracovnia, renovcie, recyklcie a zneškodnnia. **/HU/** A WEEE jells az elhasznlt elektrnikai s elektromos kszlekel felttlen szelektv gyjtsre utal. Az ly mdon jelt termeket nem szabad az ltlnos szemetesbe, a tbbi hulladkkal egytt trolni. Az ly mdon jelt termeket veszlyesek lehetnek a természetes krnyezetre s specilis feldolgozsi, visszagyjtsi, jrahasznostsi s megsemmistsi eljrst ignyelnek. **/RO/MD/** Marcajul WEEE indic necesitatea de colectare selectiv a echipamentului electric i electronic uzat. Produsele astfel marcate nu pot fi aruncate la gunoial obisnuit mpreun cu alte deșeur. Aceste produse pot provoca daune mediului natural i necesit a form special de prelucrare, recuperare, reddre i neutralizare. **/SI/** Ta oznaenje pomeni nujno selektivno zbiranje izrabljenih elektrnih in elektronskih naprav. Skladanje v navadna smetiša skupaj z drugimi odpadki izdelkov, ki so tak oznaene je prepovedano – takno delanje je ogroeno z denarno kaznj. Ti izdelki so lahko škodljivi za naravo in ljudi, ter zahtevajo posebne forme predelave/ponovne uporabe / recikliranja / unienja. **/BG/** Oznachenieto WEEE posocava neobchodnost ot selektivno sbirane na izrazhodvanite elektrichni i elektronični urstojstva. Tak oznachenite izdelcia ne mogat da se izbvlyat na obichovnen omet zaedno s drugi otpadci. Takiva izdelcia mogat da sa vredni za prirodnata sreda i iziskvat specialna forma na prerabotvane, vzstanovavane, reciklingni obvezredvavane. **/RU/BY/** Oboznachenie WEEE ukazvva na neobchodnost selektivnho sbora ispol'zovannho elektriceskho i elektronnho oborudovn. Tak oboznachennye izdelcia nel'za vykidyvat' vmeste s obychnm mусorom i drugimi otrbasm. Takie izdelcia mogut byt' vredni dlya okružaющej sredы i trebujut special'nho sbosa prerabotki, regeneracii, recirkuljacii i obvezreživn. **/UA/** Poznaчення WEEE vказує на необchidnst' selektivnho zbiranna vikoristannho elektrostatkuvna ta elektronicnh пристroїв. Так позначен i вироб не дозволяються викидати у загальний смітник, в тому числі інші впадки. Так вироб можуть бути шкідливі для навколишнього середовища та вимагають спеціальної форми переробки, регенерації, рециркуляції та утилізації. **/LT/** Žymėjimas WEEE nurodo selektyvaus naudotų elektrinių ir elektroninių įrenginių surinkimo būtinybę. Šiuo ženklui pažymėtų gaminių negalima mesti kartu su įprastomis šiukšlėmis. Tokie gaminiai gali kenkti aplinkai ir reikalauja specialaus perdirbimo, perdirbimo kartotiniam panaudojimui, utilizavimo ir nukenksminimo. **/LV/** Hermēt.gaismeklis un tā komponenti nav bistami apkrtējai vied. Ievietojot gaismekļa iepakojumu atkritumu tvirtn jatdala papira daļas no plastmasas un citiem elementiem, jzmet atsevišķs, specil piemērots atkritumu tvirtns. Gaismekli, kuru vairs nelietots, jzmet tam piemērots atkritumu tvirtns, vai jievēro dabas aizsardzibas organizāciju ieteikum. Hermēt.gaismekļa lietots spuldzes nedrīkst ievietot kopēj atkritumu tvirtn jievēro pārdevēv vai ražotāj ieteikum. **/EE/** This

WEEE osutab vajaduse kasutada elektriline või elektrooniline toode valikuliseid osadeks lammutada. Sellist tähistust kandvaid tooteid ei tohi visata ära koos olmeprüügiga. Need tooted võivad olla keskkonnakahjulikud ning nõuavad erikätlust ja kahjutustamist.



/EN/ Lamps cannot be used in conditions where it can be exposed to moisture **/DE/** Die Lampe darf nicht unter feuchten Umfeldbedingungen eingesetzt werden **/FR/** La lampe ne peut pas être utilisée dans des conditions humides **/NL/** De lamp kan niet gebruikt worden in omstandigheden waar deze blootgesteld wordt aan vocht **/IT/** La lampada non può essere utilizzata nelle condizioni, in cui è esposta all'azione dell'umidità **/PL/** Lampy nie można stosować w warunkach, w których narażona jest na działanie wilgoci **/CZ/** Lampu nelze používat v místech, kde je vystavena působení vlhkosti **/SK/** Lampu (svetlo) sa nemôže používať na miestach, v ktorých je vystavená na pôsobenie vlhkosti **/HU/** A lámpa nem használható olyan helyen, ahol nedvességnek lehet kitéve **/RO/MD/** Lampu nu poate fi utilizată în condițiile în care aceasta este expusă la umiditate **/SI/** Luči se ne sme uporabljati v razmerah, ko je ta izpostavljena vlagi **/BG/** Лампата не може да се използва в условия, при които е изложена на въздействието на влага **/RU/BY/** Лампа не может быть использована в условиях, при которых она подвергается воздействию влаги **/UA/** Лампа не може бути використана в умовах, при яких вона піддається впливу вологи **/LT/** Lempos negalima naudoti sąlygose, kuriose veikiama ji drėgmės **/LV/** Lampu nevar izmantot apstākļos, kuros tā tiktu pakļauta mitruma iedarībai **/EE/** Lampi ei tohi kasutada tingimustes, kus see on allutatud niiskuse toimetele.



/EN/ If applied in closed or sealed light fixtures, it may reduce the service life of the light source. **/DE/** Die Verwendung in geschlossenen oder hermetischen Gehäusen kann die Lebensdauer der Lichtquelle verkürzen. **/FR/** L'utilisation des sources lumineuses dans des luminaires fermés ou hermétiques peut raccourcir leur durée de vie. **/NL/** Toepassing in gesloten of hermetisch afgesloten armaturen kan een lagere levensduur van de lichtbron tot gevolg hebben. **/IT/** L'impiego di faretti chiusi o ermetici può ridurre la vita utile della sorgente luminosa. **/PL/** Stosowanie w oprawach zamkniętych lub hermetycznych może powodować skrócenie trwałości źródła światła. **/CZ/** Používání v uzavřených nebo hermetických svítidlech může vést ke zkrácení životnosti světelného zdroje. **/SK/** Používanie v uzavorených alebo hermetických svietidlách môže viesť ku skráteniu životnosti svetelného zdroja. **/HU/** Zárt vagy légmentes lámpatestekben való alkalmazása a fényforrás élettartamának csökkenését okozhatja. **/RO/MD/** Utilizarea în carcase închise sau ermetice poate scurta durata de funcționare a sursei de lumină. **/SI/** Uporaba v zaprtih ali hermetičnih svetilkah lahko privede h krajšanju trajnosti vira svetlobe. **/BG/** Използването в затворени или херметични осветителни тела може да доведе до съкращаване на експлоатационния живот на източника на светлина. **/RU/BY/** Использование в закрытых или герметичных корпусах может сократить срок службы источника света. **/UA/** Використання в закритих або герметичних корпусах може скоротити термін служби джерела світла. **/LT/** Naudojimas uždaruose ar hermetiškuose rėmuose gali trumpinti šviesos šaltinio gyvybingumą. **/LV/** Lietošana slēgtos vai hermētiskos korpusos var

saisināt gaismas avota ilgāicīgum. **/EE/** Kasutamise suletud või hermeetiliste valgustitega võib põhjustada valgusallika eluea lühenemist.

Застаўнажно з e27.com.ua



/EN/ The light source becomes heated to a high temperature. Replacement of the light source must be carried out with the power supply disconnected after the product has cooled down **/DE/** Die Lichtquelle erwärmt sich stark. Die Lichtquelle sollte bei getrennter Stromversorgung ausgetauscht werden, nachdem das Produkt abgekühlt ist **/FR/** Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Le remplacement de la source de lumière doit être effectué avec l'alimentation électrique débranchée après le refroidissement du produit **/NL/** Lichtbron verwarmt zich tot hoge temperatuur. De lichtbron moet worden vervangen terwijl de voeding is losgekoppeld nadat het product is afgekoeld **/IT/** La fonte di luce si riscalda fino a temperatura elevata. La sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata con l'alimentazione scollegata dopo il raffreddamento del prodotto **/PL/** Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wymianę źródła światła należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu **/CZ/** Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Světelný zdroj by měl být vyměněn s odpojeným napájením, po vychladnutí výrobku **/SK/** Svetelný zdroj sa zahrieva do vysokej teploty. Svetelný zdroj by mal byť vymenený s odpojeným napájaním, po vychladnutí výrobku **/HU/** A fényforrás magas hőmérsékletre felhevül. A fényforrás cseréjét kikapcsolt tápellátás mellett, a termék lehűlése után kell végezni **/RO/MD/** Sursa de lumină sa încălzeste la temperaturi ridicate. Sursa de lumină trebuie înlocuită cu sursa de alimentare deconectată, după ce produsul s-a răcit **/SI/** Izvir svetlobe se ogreva do visoke temperature. Vir svetlobe zamenjati, ko je izdelek odklopljen od napajanja in je ohlajen. **/BG/** Източник на светлина нагреива се до висока температура. Замяната на светлинния източник трябва да се направи при изключено захранване, след като продуктът се охлади **/RU/BY/** Источник света нагревается до высокой температуры. Замена источника света должна производиться при отключенном питании, после того как изделие остынет **/UA/** Джерело світла нагрівається до високої температури. Заміна джерела світла повинна проводитися при вимкненому живленні після того, як виріб охолоне **/LT/** Šviesos šaltinis sušyla iki aukštos temperatūros. Šviesos šaltinį reikia keisti atjungus maitinimą ir atvėsus prietaisui **/LV/** Gaismas avots iesilst līdz aukstai temperatūrai. Gaismas avota nomaina jāveic, atvienojot strāvas padevi pēc tam, kad izstrādājums ir atdzisis **/EE/** Valgusallikas kuumeneb ülesse kõrge temperatuurini. Valgusallika vahetamist tuleb teostada ainult siis kui toode on soovulvõrgust välja lülitatud ning maha jahtunud.

WWW.KANLUX.COM

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatovská 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazza: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, с.Петропавлівська Борщагівка, вул. Соборна, будинок 1-Б, офіс 617 (LV) Kanlux Lighting S.R.L. Oltenitei 249 Popesti Leordeni, 077160, Ilfov (RU) ООО Канлук, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация ООО Канлюкс-Электромонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris Származási hely: Kína Made in P.R.C.